

Disciplina: LEITURA E ESCRITA DA LÍNGUA ALEMÃ II

Código: HE 221

Validade: 2.000

Semestre 1^o

Turma: _____ Local: Edifício Dom Pedro I

Curso: LETRAS/ ALEMÃO

Professor responsável: João Vdo Liermann.

Programa (os itens de cada unidade didática):

O curso tratará dos seguintes tipos de textos: o texto descritivo; o texto interpretativo; a carta pessoal; a carta formal; o conto de fada; o texto de opinião; o curriculum vitae

Procedimentos didáticos:

- Leitura e análise de textos.

UNIDADE 1

Apreciação de uma foto

Recursos expressivos do texto descritivo

Descrição da foto

UNIDADE 2

A carta pessoal

Forma, tratamento e finalização de cartas pessoais

Carta a uma pessoa amiga

UNIDADE 3

A carta formal

Forma, tratamento e finalização de cartas formais

Carta ao prefeito da cidade

UNIDADE 4

Leitura de uma biografia curta

Leitura de textos literários biográficos (prosa curta)

Escrita de uma biografia curta

Leitura de um curriculum vitae exemplar

Forma e linguagem do curriculum vitae

Escrita: curriculum vitae

UNIDADE 5

Análise de gráfico e de texto interpretativo

Escrita: interpretação/análise de um gráfico

UNIDADE 6

Leitura de um Conto dos Irmãos Grimm

Interpretação do Conto

Estrutura, personagens e simbologia dos contos de fada

Escrita: um conto

UNIDADE 7

Um texto de opinião/informação

Carta à redação de um jornal, expressando opinião sobre um assunto

- Escrita de textos

- Reflexão sobre os textos escritos e sua reformulação.

Objetivos (competências do aluno):

O aluno será orientado a identificar os tipos de texto constantes do programa, bem como a analisar a estrutura e a linguagem dos mesmos. Ele exercitará a escrita, redigindo textos. Com isso serão aprimoradas sua capacidade de análise textual e sua competência escrita.

Referências Bibliográficas: Peter Handke: Lebensbeschreibung

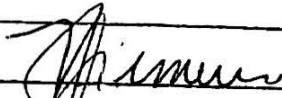
Brandi, M.L. et alii: Märchen als Schreib- und Sprech-anlässe

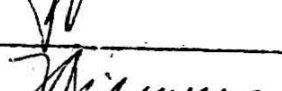
Kornmann, H. & H. : Sachtexte und Belletristik mit Fragen und Übungen zu den Texten Langenscheidts Sprach-Illustrierte, H. 4, 1992

Häussermann, U. et alii: Sprachkurs Deutsch 3: Neufassung

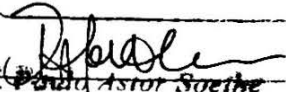
Avaliação: A avaliação dos textos escritos pelos alunos seguirá critérios de coerência e coesão textual, bem como de correção gramatical.

Observação:

Assinaturas: Professor responsável: 

Chefe do departamento: 

Coordenador do curso: 


Prof. Paulo Astor Soethe
Chefe do Depº de Le.
Modernos



UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Leitura e Escrita da Língua Alemã II	Código: HE 221	Turma: A
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 30	Aulas práticas: 00	
estágio:	Total: 30	Créditos: 02
Pré-requisito: não tem		
Co-requisito:		

OBJETIVO:

- Treinar a habilidade na leitura e escrita em língua alemã, com base em textos literários e de cultura geral;
- Redigir textos mais complexos e de média dificuldade, utilizando-se de estruturas básicas e mais complexas do alemão corrente, com adequação e correção lingüística.
- Dominar as estruturas da oração simples alemã em textos escritos, bem como conseguir refletir sobre sua forma e regras básicas;
- Redigir cartas sobre diversos temas;
- Redigir resumos de textos trabalhados em sala
- Redigir resumos de contos e do romance "Der Kleine Prinz".

EMENTA

Treinamento da habilidade na leitura e na escrita em língua alemã com base em textos literários e de cultura geral.

PROGRAMA:

1. Leitura de textos mais complexos, de cultura geral, com base no nível da prova do ZMP do Instituto Goethe;
2. Os diferentes tipos de leitura: leitura global, leitura seletiva e leitura detalhada;
- 3- Redação de cartas sobre temas diversos, formais e informais, seguindo os critérios do ZDP e do ZMP;
- 4- Correção em grupo de textos escritos em sala: reconhecimento, análise e classificação de erros.
- 5- Exercícios de compreensão geral de textos;
- 6- Realização de resumos de contos diversos e do livro "Der kleine Prinz";
7. Fontes e instrumentos para o aprendizado de alemão no Brasil;
 - Dicionários;
 - Bibliotecas;
 - Internet.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

15. Aula expositiva;
16. Exercícios estruturais;
17. Exercícios de compreensão de Texto;
18. Redação de textos sobre temas apresentados e discutidos nas aulas;
19. Redação de cartas, formais e informais sobre temas diversos;
20. Trabalho em grupo de correção de textos escritos pelos alunos;
21. Realização de resumos de textos trabalhados em sala, como contos e do romance "Der Kleine Prinz".

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

Provas escritas. Correção e avaliação de tarefas de casa. Desempenho lingüístico e comunicativo em sala de aula.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

BERTOLUS, M.; FRANÇOIS, C. **Chancen Allemand 1er.** Paris: Hatier, 1995
(PS. Texte für die Mittelstufe für französische Deutschlerner)

HASENKAMP, G. **Leselandschaft 1. Unterrichtswerk für die Mittelstufe.** Germany: Verlag für Deutsch, 1995

HERING, A.; MATUSSEK, M.; PERLMANN-BALME, M. **EM. Übungsgrammatik: Deutsch als Fremdsprache.** Leipzig: Max Hueber, 2002

SCHUMANN, J. **Mittelstufe Deutsch: Textbuch.** Ismaning: Verlag für Deutsch, 1992

Validade: 1º Semestre

Ano: 2006

Professor: Jorge José de Oliveira

Assinatura: *J. Oliveira*

Coordenador da Área: Udo Siemens

Assinatura: *U. Siemens*

Chefe do Departamento: Sandra Lopes Monteiro

Assinatura: *S. Monteiro*

Profª Dra. Sandra L. Monteiro
Chefe do Deptº. de Letras
Estrangeiras Modernas
Matricula 86665